

# Port of Brake MARPOL I & V - Information

(Updated version 02.09.2016)

Implementation of the directive 2000/59/EC of the European Parliament by the "Niedersächsische Abfallgesetz" as amended on Jan. 23rd 2003 and the "Verordnung über die Entladung von Schiffsabfällen und Ladungsrückständen in Seehäfen".

## MARPOL V - Garbage disposal

All ships calling Brake must dispose their waste to port facilities unless ship's storage capacities are sufficient.



**Location of garbage containers: close to the gates of the flood protection wall**  
**The 1.1m<sup>3</sup> containers have a maximum load capacity of 300kg.**  
**Do not dispose garbage beside the container.**

**If you have nevertheless more garbage to dispose than preannounced, contact your agent for further notice to the disposal company:**



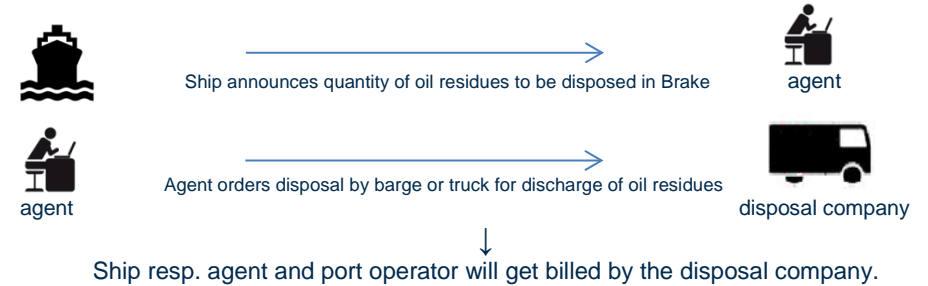
**SHIP'S CREW RETURNS THE FILLED GARBAGE CONTAINERS BEHIND THE FLOOD PROTECTION WALL.**

Disposal company collects only preannounced amount of garbage.

Ship resp. agent and port operator will get billed by the disposal company.

## MARPOL I - Disposal of oil residues

All ships calling Brake must dispose their oil residues to port facilities unless ship's tank capacities are sufficient.



## General information

The discharges of ship-generated waste and cargo residues into the sea shall be reduced, especially illegal discharges, from ships by improving the availability and use of port reception facilities for ship-generated waste and cargo residues, thereby enhancing the protection of the marine environment. Usually discharged waste in the port of Brake: acc. NAbfG §32 (6), Oil residues and garbage acc. MARPOL annex I and V. Of each seagoing ship a Marpol lump-sum is paid according to the harbour tariff. The owner or his authorized representative entrusts a disposal company with the disposal. The disposal company bills the owner or his authorized representative for the work performed and balances accounts with him. The owner or his authorized representative renders the original account as well as a declaration of the disposal company about quantity and type of disposed garbage/oil residues to the responsible branch of Niedersachsen Ports. The port operator compensates the charges by 70% within the limits of the common quantities and on the terms of the port tariff. Exceptions to the above described practice can be allowed upon application for liner service or for ships, which are assigned a permanent berth for more than 60 consecutive days of the calendar year in a German North Sea port, when they can demonstrate that there is an agreement in place with one of the ports on the ship's route that warrants that an orderly discharge of the ship's wastes is performed, along with the payment of the disposal fee.

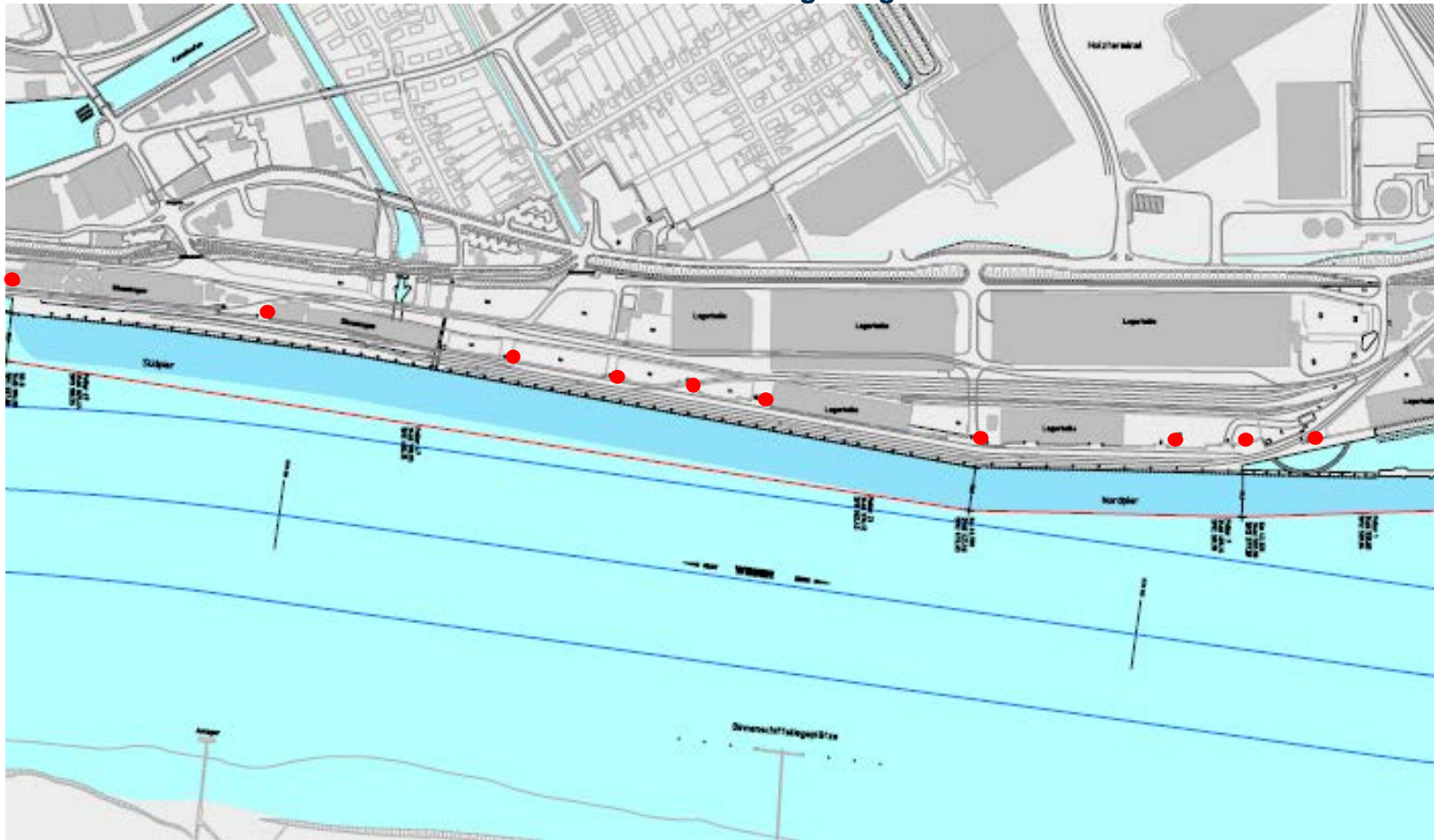
The common quantities are:

GT	Marpol Annex I customary quantity cubic meters	Marpol Annex V Customary quantity liters
up to 1 000	4	250
over 1 000 up to 5 000	8	500
over 5 000 up to 10 000	16	750
over 15 000 up to 30 000	22	1 000
over 30 000	30	1 250

**AMOUNT AND LOCATION OF GARBAGE CONTAINERS ARE CHECKED PRIOR SHIP'S DEPARTURE BY THE PORT AUTHORITY.**

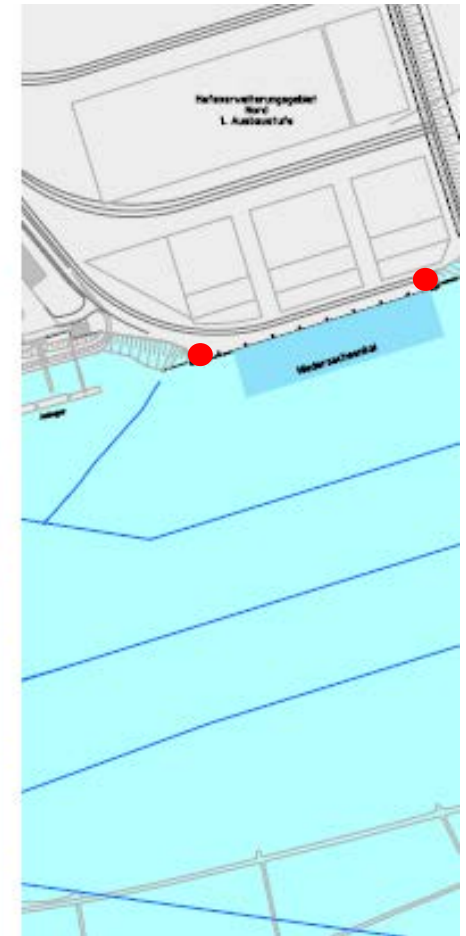
Signature Master

• Locations of garbage containers



South pier

North pier



Niedersachsenkai

If there are any problems concerning the reception facilities please contact your agent who will inform the:

**Port Operator:**



Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG  
Port Office  
Brommystraße 2  
26919 Brake  
Tel.: +49 (0)4401 925 264  
Brake Lock Radio Ch.10

**Responsible Authority:**



Port Authority  
Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr  
Port and Shipping Administration  
Brommystraße 2  
26919 Brake  
Tel.: +49 (0) 4401 925 0